

SONY®

Important information about hearing aid compatibility

Información importante acerca de la compatibilidad de audífonos

Informations importantes concernant la compatibilité avec les appareils auditifs

www.sonymobile.com

SONY®

Sony Mobile Communications Inc.
1-8-15 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan



1239-4751.7

American English


Hearing Aid Compatibility

Your phone is designed for Hearing Aid Compatibility (HAC) and can be used with hearing aids.

Hearing Aid Settings

You can choose the setting in the phone to match the setting in your hearing aid before making or receiving calls.

To select a phone setting for HAC

- 1 From the Home screen, tap .
- 2 Find and tap **Settings** > **Call settings**.
- 3 Mark the **Hearing aids** checkbox to turn on hearing aid compatibility.

Hearing Aid Compatibility Information

This phone has been tested and rated for use with hearing aids for some of the wireless technologies it uses. However, there may be some newer wireless technologies used in this phone that have not been tested yet for use with hearing aids. It is important to try the different features of this phone thoroughly and in different locations, using your hearing aid or cochlear implant, to determine if you hear any interfering noise. Consult your service provider or the manufacturer of this phone for information on hearing aid compatibility. If you have questions about return or exchange policies, consult your service provider or phone retailer.

2

Español Latinoamericano


Compatibilidad de aparatos auditivos

Su teléfono está diseñado para la compatibilidad de aparatos auditivos (HAC, por su sigla en inglés) y se puede usar con aparatos auditivos.

Ajustes de los aparatos auditivos

Puede elegir que el ajuste del teléfono coincida con el ajuste de su aparato auditivo antes de realizar o recibir llamadas.

Seleccionar una configuración de teléfono para HAC

- 1 Desde Pantalla Inicio, toque suavemente .
- 2 Busque y toque suavemente **Configuración** > **Config. de llamada**.
- 3 Marque la casilla de verificación **Ayudas auditivas** para activar la compatibilidad de aparatos auditivos.

Información sobre la compatibilidad de audífonos

Este teléfono ha sido probado y calificado para su funcionamiento con audífonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, es posible que haya algunas tecnologías inalámbricas más nuevas usadas en este teléfono que aún no han sido probadas para su funcionamiento con audífonos. Es importante probar las distintas funciones de este teléfono minuciosamente y en distintas ubicaciones, usando su audífono o implante coclear, para determinar si detecta alguna interferencia. Consulte con su proveedor de servicio o con el fabricante de este teléfono para obtener

4

FCC Caution: Please note that Sony Mobile did NOT perform the testing of Hearing Aid Compatibility of VoLTE and VoIP over Wi-Fi for CMRS air interfaces because the test instrumentation for it was not readily available at the time of testing.

Hearing Aid Compatibility Rating

This model handset was designed to comply with the requirements set forth in Section 20.19 of the Federal Communication Commission's (FCC) rules governing hearing aid compatibility (HAC), for the reduction of RF interference and magnetic coupling (T-coil) to hearing aids. The Microphone (M) rating and T-coil (T) rating is defined and labeled on the handset box. Devices meeting HAC compliance must have a minimum M3 and/or T3 rating or above as defined by the FCC in accordance with the latest ANSI Standard C63.19. The (M) rating refers to lower RF emission levels of the handset. The (T) rating refers to the magnetic coupling between the handset and the T-coil compatible hearing aid. Some hearing aids are also provided an (M) rating, and are more immune than others to interference. To determine the (M) rating of your hearing aid, please contact your hearing health professional. More information about digital wireless devices and hearing aid compatibility can be found at <http://blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/accessibility/overview/hearing-aid-compatibility/>.

3

información sobre la compatibilidad de audífonos. Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o cambio, consulte con su proveedor de servicio o con el distribuidor del teléfono.

Precaución de FCC: Tenga en cuenta que Sony Mobile NO realizó la prueba de compatibilidad de audífonos de VoLTE y VoIP a través de Wi-Fi para las interfaces de aire de los CMRS (Servicios Comerciales de Radio Móvil), porque los instrumentos de prueba para realizarla no estaban disponibles en el momento de la prueba.

Clasificación de compatibilidad de los aparatos auditivos

Este modelo de teléfono fue diseñado para cumplir los requisitos establecidos en la Sección 20.19 de las normas de la Federal Communication Commission (FCC) que rigen la compatibilidad de los aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés), para la reducción de la interferencia RF y el acoplamiento magnético (T-coil) con los aparatos auditivos. La clasificación de Micrófono (M) y la clasificación de T-coil (T) está definida y marcada en la caja del teléfono. Los dispositivos que cumplen los requisitos de HAC deben tener una clasificación mínima de M3 y/o T3 o superior definida por la FCC de acuerdo con la última norma ANSI C63.19. La clasificación (M) se refiere a los niveles de emisiones RF inferiores del teléfono. La clasificación (T) se refiere al acoplamiento magnético entre el teléfono y el aparato auditivo compatible de T-coil. Algunos aparatos auditivos también tienen una clasificación (M) y la interferencia los afecta menos que a otros. Para determinar la clasificación (M) de

5

sus aparato auditivo, contactéese con su profesional de la salud auditiva. Hay más información acerca de los dispositivos inalámbricos digitales y la compatibilidad de los aparatos auditivos se puede encontrar en <http://blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/accessibility/overview/hearing-aid-compatibility/>.

6

question relative aux politiques de retour et d'échange, consultez votre opérateur réseau ou le revendeur du téléphone.

Avertissement de la FCC : Veuillez noter que Sony Mobile N'a PAS effectué de test de compatibilité des appareils auditifs de VoLTE et VoIP sur le Wi-Fi pour les interfaces hertziennes, en raison de l'indisponibilité du matériel de test au moment du test.

Classement de compatibilité avec les prothèses auditives

Ce modèle de combiné a été conçu pour respecter les exigences relatives à la réduction des interférences RF et du couplage magnétique (bobine d'induction) pour les appareils auditifs, énoncées dans la Section 20.19 de la réglementation de la FCC (Federal Communication Commission) régissant la compatibilité avec les prothèses auditives (HAC). Le classement (M) Microphone et bobine d'induction (T) est défini et étiqueté sur le boîtier du combiné. Les appareils conformes à la réglementation HAC doivent être classés au moins au niveau M3 et/ou T3 défini par la FCC conformément à la dernière norme ANSI C63.19. Le classement (M) se réfère aux niveaux d'émission RF réduits du combiné. Le classement (T) se réfère au couplage magnétique entre le combiné et la prothèse auditive compatible bobine d'induction. Certaines prothèses auditives sont également classées (M) et sont plus insensibles que d'autres aux interférences. Pour connaître le classement (M) de votre prothèse auditive, contactez votre audioprothésiste. Pour plus d'informations sur la compatibilité des appareils sans

8

Français


Compatibilité avec les appareils auditifs

Votre téléphone est conçu pour la compatibilité avec les appareils auditifs (HAC) et peut être utilisé avec des appareils auditifs.

Paramètres de l'appareil auditif

Sur votre téléphone, vous pouvez choisir le même paramètre que celui de l'appareil auditif avant de passer ou de recevoir des appels.

Pour sélectionner un paramètre de téléphone pour la HAC

- 1 Dans l'Écran d'accueil, tapez sur .
- 2 Tapez sur **Réglages** > **Réglages d'appel**.
- 3 Cochez la case **Assistance auditive** pour activer la compatibilité avec les appareils auditifs.

Informations relatives à la compatibilité avec les appareils auditifs

Ce téléphone a été testé et classé pour offrir une compatibilité entre certaines des technologies sans fil qu'il utilise et les appareils auditifs. Cependant, il peut faire appel à des technologies sans fil plus récentes qui n'ont pas encore été testées avec les appareils auditifs. Il est donc important que vous essayiez les diverses fonctions de ce téléphone, de manière exhaustive et dans différents endroits, avec votre appareil auditif ou votre implant cochléaire pour déterminer si vous entendez des parasites. Pour plus d'informations sur la compatibilité avec les appareils auditifs, consultez votre opérateur réseau ou le fabricant de ce téléphone. Pour toute

7

fil numériques avec les prothèses auditives, visitez le site Web <http://blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/accessibility/overview/hearing-aid-compatibility/>.

9